

## LANCEMENT DU PORTAIL FAMILLE

Sensible aux attentes de ses concitoyens, le Conseil Municipal a souhaité dynamiser son service enfance et jeunesse en lançant la création d'un portail famille. Outil adapté à l'ère numérique, il a pour but de faciliter la communication entre les parents et le service enfance et jeunesse et permet la réservation en ligne des activités périscolaires (cantine, ALSH et vacances) ainsi que le paiement par carte bancaire. Ce nouveau service, à l'attrait écologique par la réduction de papier qu'il engendre, promet rapidité et gain de temps pour les parents, qui n'auront plus à se déplacer pour inscrire leurs enfants. Subventionné de manière conséquente par la CAF, il s'agit là d'un soutien logistique supplémentaire proposé aux familles représentant un investissement financier important pour la commune.

Un email contenant identifiant et mot de passe a été envoyé à toutes les familles ayant déjà un enfant scolarisé. Vous pouvez d'ores et déjà vous connecter sur le portail afin de vérifier si les informations présentes sur votre "fiche famille" sont à jour. A noter que les réservations ne seront accessibles qu'à partir du 22 août. Pour les personnes ne disposant pas d'internet, des permanences sont prévues du mercredi 22 août au vendredi 31 août de 9h à 12h et de 14h à 18h au Point Jeunes. Vous pourrez accéder au portail famille en allant directement sur le site de la ville de Torreilles : [www.torreilles.fr](http://www.torreilles.fr). Si vous n'avez pas reçu vos identifiants, n'hésitez pas à vous rapprocher du service Enfance Jeunesse (07 82 50 02 83 ou par mail [denise.beguet@torreilles.fr](mailto:denise.beguet@torreilles.fr))

## "DITES-LE AVEC DES FLEURS..."

Notre ville a initié, il y a déjà de nombreuses années, une politique d'amélioration du cadre de vie des torreillans mais aussi et plus largement des vacanciers résidant sur notre territoire. Appelée "Charte Qualité de vie" à ses débuts, cet engagement a pris toute sa dimension ces 10 dernières années avec la mise en place notamment d'un Agenda 21 local, labellisé sur le plan national, devenu un véritable outil de pilotage au service d'un développement durable réfléchi et réaliste. La politique d'aménagement des espaces verts mise en place dans ce cadre et les efforts entrepris furent récompensés dès 2014 par l'obtention du label "Villes et villages fleuris", catégorie "une fleur".

Cette année, notre commune a eu le plaisir d'être sélectionnée par le département des P.O pour candidater à l'obtention de la "deuxième fleur".

Un jury régional composé de techniciens et professionnels

(tourisme, espaces verts, architectes) sous la houlette de Maryse Boy, responsable régionale du label, a donc visité Torreilles dernièrement. Guidés pour ce faire par Cécile Margail, adjointe au maire, et une équipe de techniciens municipaux, il a pu découvrir, durant plus de deux heures, notre territoire et les actions entreprises par notre commune en terme d'aménagements urbains et paysagers, du village à la plage, du Bourdigou à la chapelle de Juhègues.

Il a pu également constater, à travers les nombreuses démarches menées en terme d'éducation, d'animation, de communication ou de lien social, l'approche globale qui guide l'action de la municipalité pour un développement durable en cohérence avec le label de qualité de vie "Villes et villages fleuris".

Ne doutons pas que ce jury sera tombé sous le charme de notre ville où il fait si bon vivre... Verdict à l'automne prochain.



Le jury "Villes et villages fleuris" composé de Maryse Boy, responsable régionale du label, membre du Comité régional du tourisme d'Occitanie, Nathalie Amiot, membre du Conseil d'architecture, d'urbanisme et de l'environnement du Tarn, Magalie Bigot, responsable des espaces verts de la mairie de Colomiers (31) et Jérôme Oulie, professionnel de l'aménagement paysager.

### BAL DES POMPIERS

VENDREDI 13 JUILLET 2018

A partir de 19h, espace restauration (plateaux repas, sandwichs, frites, boissons), bal avec l'orchestre Making-Of et feu d'artifice (22h).  
Place Louis Blasi, Torreilles village.

## FÊTE NATIONALE

Dr Marc Médina, maire de Torreilles, et l'ensemble du Conseil Municipal, seraient honorés de votre présence à l'occasion des festivités commémoratives du 14 juillet

10h45 Rassemblement sur la place Louis Blasi  
11h00 Départ du cortège vers le monument aux morts  
11h15 Dépôt de gerbes  
11h30 Retour à la place Louis Blasi et allocution de monsieur le maire, remise de trophées de la ville,  
11h45 Vin d'honneur offert par la municipalité

### FEU D'ARTIFICE

Plage Centre

## TOUS À LA PLAGE !

MERCREDI 18 JUILLET 2018

A partir de 19h, bodega, bar à vins, jeux en bois, concert avec le groupe « SYSTÈME SANS INTERDIT ». Espace Capellans (Torreilles plage)



# APRÈS UN DÉBUT D'ÉTÉ SOUS LES MEILLEURS AUSPICES

L'été torreillan a démarré sur les chapeaux de roue avec un calendrier d'animations bien rempli. Traditionnelles, populaires ou patrimoniales, nos festivités ont régalé un public enjoué, novice ou aguerri. Des feux de la Saint Jean à "Tous au village" en passant par les Master Classe de piano, le premier "Apéro Jazz" ou les premières visites guidées de la ville, de l'église, du site de Juhègues ou de la plage, torreillans et premiers estivants se sont retrouvés particulièrement nombreux pour partager le "Torreilles way of life" des premières belles soirées d'été. Retour en photos sur ces rendez-vous.

La saison continue et vendredi prochain, dès 21h30, sonnera l'heure de notre désormais célèbre festival de jazz dans le cadre sublime de la chapelle de Juhègues, avec cette année encore un programme d'exception, donnant ainsi le top départ de nos festivals. Suivra ensuite le mythique festival Tous Yeux Tout Torreilles, qui, pour son 31<sup>ème</sup> anniversaire se mettra "sur son 31" pour régaler son public toujours nombreux. En page suivante, le détail des deux programmations vous est proposé afin que chacun puisse choisir ses rendez-vous préférés. Infos et réservations : 04 68 28 41 10 - torreilles.com

## UNE SAINT JEAN DANS LE RESPECT DES TRADITIONS



## LE REQUIEM DE GOUNOD SUBLIMÉ PAR DANIEL TOSI



## APÉRO JAZZ : LES FRENCH TOUCH ONT ENCORE SÉDUIT



## MASTER CLASSES OU LA RENCONTRE DE JEUNES TALENTS



## TOUS AU VILLAGE : AL CHEMIST A ENFLAMMÉ LA PLACE !





# PLACE MAINTENANT À NOS FESTIVALS !

## Du 20 au 22 juillet : JAZZ À JUHÈGUES

VENDREDI  
20 JUILLET  
21H30

### SAPHIE WELLS & THE SWING CATS



Saphie Wells & The Swing Cats proposent un répertoire "swing", rappelant les thèmes classiques d'un jazz traditionnel et acoustique. La voix "chaude" et mélodieuse de la péruvienne Saphie Wells, sublimée par les trois grands musiciens qui l'accompagnent, s'exprime pleinement sur le style pur du jazz des années 30 et 40 rappelant Ella Fitzgerald, Chet Baker, Duke Ellington, George Gershwin, Jimmy McHugh et Dorothy Fields, entre autres.

*Saphie Wells (voix), Joan Subirats (saxophone), Marc Massagué (guitare) et Alejandro Wassylly Granado (contrebasse).*



La voix de Janine Johnson est l'une des plus puissantes et des plus riches de la scène artistique actuelle britannique. Habitée des clubs légendaires musicaux comme le Ronnie Scott de Londres, elle a triomphé avec ses spectacles dédiés à James Bond, à la musique Soul et aux répertoires des Beatles et des Stones, tous passés par le filtre du jazz. Assister au "show" de Janine Johnson, accompagnée par ce sextet de luxe, est la garantie de vivre un grand moment.

*Janine Johnson (chant), David Pastor (trompette), Gabriel Amargant (saxophone), Joan Vinyals (guitare), Mark Aanderud (piano), Isaac Coll (basse) et Pere Foved (batterie).*



SAMEDI  
21 JUILLET  
21H30

### JANINE JOHNSON ENSEMBLE

DIMANCHE  
22 JUILLET  
21H30

### BIG DANI PEREZ SAXPLOSION



"Saxplosion", le nouveau projet de Dani Pérez, est un mélange de Rythm & Blues et Soul authentique, où le saxophone et la voix de Dani rencontrent une section de saxophones et une base rythmique exceptionnelles. Le tout sert un cocktail explosif que seul le grand Dani Pérez est capable d'orchestrer. Une expérience musicale à couper le souffle !

*Big Dani Perez (saxophone ténor et chant / voix), Carles Perez (basse électrique), Marc Ruiz (batterie), Victor Puertas (piano), Sergi Franch (saxophone baryton), Ignasi Folch (saxophone ténor).*

Points de vente : Bureaux d'Information Touristique, sur festik.net ou sur place  
Tarifs : 20€ en prévente / 25€ sur place / 50€ pass 3j

## Du 28 juillet au 02 août : TOUS YEUX TOUT TORREILLES

SAMEDI 28 JUILLET

### SOLDAT LOUIS



En 2018, Soldat Louis travaille sur sa nouvelle tournée pour fêter ses trente ans de scène. C'est donc l'occasion pour le groupe de se lancer dans un nouvel album. Après "du Rhum, des Femmes", "Tonton Louis", Soldat Louis revient avec "Quelques nouvelles du front", des titres inédits qui vont sans doute s'ancrer dans la culture populaire ! Des refrains et une nouvelle version "du Rhum, des Femmes" à découvrir en live. Avec en 1<sup>ère</sup> partie, les finalistes du Radio Crochet.

21h, place Louis Blasi - 10€ place assise, debout gratuit



Embarquement immédiat avec la comédie musicale "Mabba Mia" pour un voyage live proposé par la compagnie Syppox dans l'univers particulièrement riche musicalement et vocalement du groupe ABBA. À l'heure où, 35 ans après leur dernier album, le légendaire groupe suédois se reforme, Syppox présentera à Torreilles une interprétation à la hauteur de ces artistes qui révolutionnèrent la pop !

21h30, place Louis Blasi - 15€ place assise, debout gratuit



DIMANCHE 29 JUILLET

### MABBA MIA

LUNDI 30 JUILLET

CINÉMA DE PLEIN AIR

22h, place Louis Blasi - Gratuit

MARDI 31 JUILLET

### NINA ATTAL



Agée de 26 ans, cette brillante artiste, chanteuse, guitariste et auteure compositrice, compte déjà plus de 500 concerts dans le monde entier. Elle a ainsi partagé la scène avec des stars telles que Jammie Cullum, Charlie Winston, Electro Deluxe ou encore Chic, le groupe mythique de Nile Rodgers... Excusez du peu ! Mariant à la perfection soul, funk & rhythm'n'Blues et donnant à ses compositions ce groove si génial qui lui est propre, elle "embrasera" Torreilles plage pour une soirée "anti-morosité" dont elle a le secret.

21h, espace Capellans - Gratuit

Pour ce concert intimiste (piano-voix) dans le cadre magique de Juhègues, Michel Jonasz revisitera, avec son pianiste fétiche de jazz Jean-Yves d'Angelo les grands classiques de la carrière de "Mister Swing". C'est ensemble qu'ils ont créé les plus grands succès du répertoire de l'artiste - de "Joueurs de Blues" à "Lucille" en passant par "La Boîte de Jazz" ou les "Fourmis Rouges" pour n'en citer que quelques uns... Une alchimie qui ne date pas d'hier, une amitié et une complicité musicale qui transpirent sur scène.

21h30, théâtre de verdure de Juhègues - 30€ en prévente, 35€ sur place



MERCREDI 1<sup>er</sup> AOÛT

### MICHEL JONASZ



### JEUDI 2 AOÛT ROCK I TAPAS

C'est LA soirée de l'été à ne rater sous aucun prétexte ! Venez plonger, en famille ou entre amis, dans une ambiance Rock au milieu des stands de tapas. Avec les groupes "Nico and Jack", "Led Purple" et "Les Barbeaux".

19h, place Louis Blasi - gratuit

## QUELQUES BRÈVES DE SCR XV

Pendant que les joueurs profitent de l'intersaison, les dirigeants s'activent quotidiennement pour préparer les fêtes de l'été et, surtout, la reprise sportive. **ENTRAÎNEURS** : les seniors seront managés par Gérard Llenze. M. Tincu et G.Dunyach (ex-Céret) entraîneront la "Une", D.Sengenes et L.Montgaillard, la "Deux". Le trio Desriaux, Delgado et Ortiz prendra les U19. Le duo Guiraud, Gillingham coachera les cadets. À noter que la catégorie Belascain est supprimée. D.Olives assurera le lien entre l'école de rugby, dont il est responsable avec S.Mariot et B.Tarragon, et le pôle-jeunes (cadets, juniors). **REPRISE** : pour les seniors, la reprise des entraînements est programmée pour le 20 juillet à Torreilles. Le championnat débutera le dimanche 9 septembre. **LA POULE** : SCR XV retrouvera Prades, Argelès et Leucate.

De plus, elle affrontera Gruissan, Tricastin, Etang de Berre, Lavalette, Fréjus, Chateaufort du Pape, Agde et Les Angles. **EFFECTIF** : des départs et des arrivées, comme chaque année, mais surtout un effectif jeune, motivé et, pour beaucoup, issu de la formation du club. C'est désormais, une politique volontaire et claire de l'ensemble des composantes du club. Les bons résultats obtenus par nos jeunes vont porter leurs premiers fruits cette saison. **ASSEMBLÉE GÉNÉRALE** : après Torreilles en 2016 et Canet en 2017, elle aura lieu à Sainte-Marie le 26 juillet prochain. **LES FÊTES** : 21/22 juillet à Canet-village, 28 juillet à Ste Marie-village, 31 juillet et 8 août à Torreilles-plage et 18 août à Torreilles-village. On vous attend autour des bodegas. LCA

## DES CADRES TECHNIQUES DE LA FFR À L'ÉCOLE DE RUGBY



En marge du congrès de la FFR qui avait lieu la semaine passée à Perpignan, les jeunes U8, U10 et U12 de la SCR-XV ont eu l'honneur et le privilège d'avoir un entraînement spécifique avec des cadres techniques de la fédération. En effet, plusieurs cadres FFR et éducateurs de l'école de rugby ont proposé aux enfants des ateliers spécifiques sur les nouvelles réglementations et propositions de jeux pour l'an prochain. Ce fut une rencontre enrichissante tant pour les enfants que pour les éducateurs présents, mais aussi une belle occasion d'échanger pour tous. Cette rencontre s'est terminée par une remise de ballons pour le club, mais aussi de dotations pour les enfants. Merci aux différents protagonistes qui ont permis de mettre en place cette belle après midi qui est venue ponctuer une bien belle saison pour l'école de rugby de la SCR-XV.

## AIRE DE JEUX



La nouvelle aire de jeux de l'espace Capellans à la plage est désormais opérationnelle ! C'est parti pour de bons moments d'amusement !

## ALLEZ LES BLEUS !

La finale de la Coupe du Monde de football opposant la France à la Croatie a lieu ce dimanche à 17h. Si vous souhaitez partager ce moment, le match sera diffusé : au Bistroquet, au Régent, à l'Artichaut, à l'Embuscade, à Côté Cour, à la Baraquette, au Zaza Club, au Kudeta et au Miami Beach. Bon match à tous !

## COULEUR LECTURE EN MÉDITERRANÉE

Couleur lecture en Méditerranée !

nouveau tarif pour les vacanciers :

1 livre = 1 €\*

mcb

médiathèque  
Claude Blazy

Torreilles village - rue de la Poste - 04 68 52 33 41

\* offre réservée aux non-résidents

Et si vacances et farniente pouvaient se conjuguer avec lecture et évasion...? La médiathèque vous invite à découvrir son tarif pour les vacanciers. Cette offre réservée aux non-résidents (gens de passage sur la commune pour une durée limitée) vous donne la possibilité d'emprunter des documents (1€ par document) et d'utiliser les postes informatiques à disposition (1€ pour une heure de consultation par jour). L'accès à la médiathèque et la consultation sur place des

ouvrages sont gratuits, de même qu'un accès wifi aux heures d'ouverture de la structure. Une belle occasion d'agrémenter ses vacances les pieds dans l'eau... À noter que la médiathèque est ouverte aux mêmes horaires durant toute la période estivale ! Pour tout renseignement : médiathèque Claude Blazy - 12 rue de la poste - Torreilles village - 04 68 52 33 41 - mediatheque@torreilles.fr



## PLAN CANICULE



Afin de mieux anticiper un éventuel épisode de canicule, il est important de connaître les signaux d'alerte ; crampes, fatigue inhabituelle, maux de tête, fièvre supérieure à 38°, vertiges, nausées et propos incohérents. Pour prévenir ces désagréments, il est important de boire de l'eau régulièrement, de manger en quantité suffisante, d'éviter les efforts physiques, de ne

pas boire d'alcool, et de maintenir sa maison au frais. On peut également se mouiller le corps et se ventiler, et penser à prendre régulièrement des nouvelles de vos proches. En cas de malaise, composez le 15. Plus d'infos sur le site du gouvernement : <http://www.sante.gouv.fr/canicule> ou au numéro vert mis en place lors des épisodes de canicule : 0 800 06 66 66.

## Agenda sportif, festif, culturel

### TOUT L'ÉTÉ :

> **Exposition photo** : "Retour sur la 30<sup>ème</sup> édition" - 1<sup>er</sup> étage du Cube

### VENDREDI 13 JUILLET :

> **Bal des Pompiers**, bodega à 19h - place Louis Blasi Feu d'artifice à 22h.

### SAMEDI 14 JUILLET :

> **Fête Nationale**, rdv à 10h45 - pl. Louis Blasi

### MERCREDI 18 JUILLET :

> **Tous à la plage I**, à 19h - espace Capellans

### DU 20 AU 22 JUILLET :

> **Festival Jazz à Juhègues, concerts** à 21h30 - chapelle de Juhègues

### MARCHÉS :

• **Village** : mardi et vendredi matin, pl. Blasi

• **Plage** : lundi matin, espace Capellans

• **Nocturnes** : mardi, jeudi et dimanche, espace Capellans (à partir du 03/07)

### VISITES GUIDÉES :

• **Village (à pied)** : mercredi, rdv à 10h

place des souvenirs d'enfance (gratuit)

• **Plage (à vélo)** : vendredi, rdv à 10h à l'espace

Capellans en compagnie des gardes du littoral (3€)

• **Chapelle de Juhègues** : du mercredi au vendredi

15h-18h, samedi-dimanche 15h-19h (gratuit)

• **Eglise Saint Julien** : ouverte au public les

mardis et vendredis de 10h15 à 12h

### PLAGE SPORTIVE :

mardi, jeudi et dimanche matin, rdv plage

centre (gratuit)

## INFOS PAROISSIALES

• **Vendredi 13 juillet** : 17h à Torreilles • **Samedi**

**14 juillet** : 18h à St Laurent ; 19h au Barcarès • **Dimanche 15 juillet** : 10h30 au Barcarès ; 11h

à St Hippolyte • **Mardi 17 juillet** : 17h à St

Laurent • **Mercredi 18 juillet** : 18h au Barcarès •

**Jeudi 19 juillet** : 17h à Clairac.

## OFFRES D'EMPLOI

Les Ateliers Chantiers d'Insertion "Tremplin pour l'emploi", "Les vieilles pierres" et "L'école de la Terre", spécialisés respectivement dans l'entretien des espaces naturels, les petits travaux dans le bâtiment et le maraichage bio, recherchent des personnes éligibles aux contrats aidés, pour recrutement de 26 h/semaine. Les personnes intéressées peuvent prendre rendez-vous au secrétariat de la mairie de Torreilles.

## REPORT COLOR RUN

Compte-tenu de l'évènement mondial programmé ce dimanche à 17h, la "Color Run" est reportée au dimanche 5 août à 18h30. Allez les bleus !

## L'ARTICHAUT

L'Artishow n'est plus... place à l'Artichaut ! Nouveaux propriétaires, nouvelle ambiance, nouveau concept, nouvelle cuisine, l'incontournable restaurant de la place Louis Blasi fait peau neuve et vous accueille tous les jours, midi et soir (sauf dimanche midi) autour d'une cuisine locale à base de produits frais. Johan et Marc proposent un menu du jour à 14,90€ mais aussi une ambiance guinguette, vins et tapas entre amis au bar de la terrasse... À découvrir : tous les mercredis soir, les apéros huitres de l'Artichaut de 18h à 20h ! Infos : 04 68 64 58 82 et facebook lartichaut66.

